



EUROPA-PARLAMENTET

2009 - 2014

Regionaludviklingsudvalget

2009/2234(INI)

26.3.2010

ÆNDRINGSFORSLAG

1 - 68

Udkast til betænkning
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou
(PE439.316v01-00)

EU's regionalpolitik's bidrag til bekæmpelsen af den finansielle og økonomiske
krise med særlig fokus på mål 2
(2009/2234(INI))

AM\810532DA.doc

PE440.024v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

AM_Com_NonLegReport

Ændringsforslag 1 Karima Delli

Forslag til beslutning Punkt A

Forslag til beslutning

A. der henviser til, at 15,2 % af europæerne (69,8 mio.) i 2000-2006 levede i mål 2-områder og nød godt af finansiering i et samlet omfang på 22,5 mia. euro (9,6 % af de samlede midler), idet der "brutto" blev skabt 730.000 arbejdspladser, og de fleste indikatorer viser gode resultater (beskæftigelse, innovation, forskning og udvikling (F&U), menneskelig kapitalintensitet, uddannelse og erhvervsuddannelse, livslang læring), mens andre indikatorer (direkte udenlandske investeringer, produktivitet) derimod viser dårligere resultater end for konvergensregionerne; der henviser til, at de pågældende regioner, hvad angår udviklingen i BNP pr. indbygger, i forhold til EU-gennemsnittet, er langt forud (122 %) for konvergensregionerne (59 %), men at de ikke desto mindre udviser et fald på 4,4 % i denne periode,

Ændringsforslag

A. der henviser til, at 15,2 % af europæerne (69,8 mio.) i 2000-2006 levede i mål 2-områder og nød godt af finansiering i et samlet omfang på 22,5 mia. euro (9,6 % af de samlede midler), idet der "brutto" blev skabt 730.000 arbejdspladser, og de fleste indikatorer viser gode resultater (beskæftigelse, innovation, forskning og udvikling (F&U), menneskelig kapitalintensitet, uddannelse og erhvervsuddannelse, livslang læring), mens andre indikatorer (direkte udenlandske investeringer, produktivitet) derimod viser dårligere resultater end for konvergensregionerne; der henviser til, at de pågældende regioner, hvad angår udviklingen i BNP pr. indbygger, i forhold til EU-gennemsnittet, er langt forud (122 %) for konvergensregionerne (59 %), men at de ikke desto mindre udviser et fald på 4,4 % i denne periode; ***med hensyn til Stiglitzkommissionens forslag bør vurderingsindikatorerne vedrørende opnåelse af mål 2 dog udvides til også at omfatte nye instrumenter til den bedst mulige måling af sociale fremskridt,***

Or. fr

Ændringsforslag 2 Karima Delli

Forslag til beslutning Punkt C

Forslag til beslutning

C. der henviser til, at situationen på arbejdsmarkedet ifølge Kommissionens seneste prognoser (2009-2011) fortsat vil være vanskelig, og at arbejdsløsheden vil vokse til 10,25 %, idet der vil gå 2,25 % af arbejdspladserne tabt i 2009 og 1,25 % i 2010; der henviser til, at de vigtigste sektorer i EU's regioner viser a) en stigning i nye ordrer og en voksende tillid med forbedring af EU's industris generelle image, omend med en produktionsandel på 20 % under produktionsandelen i begyndelsen af 2008, b) et vedvarende fald i aktiviteterne inden for bygge- og anlægssektoren, og c) fortsatte vanskeligheder for smv'er med at få adgang til mikrokredit/finansiering,

Ændringsforslag

C. der henviser til, at situationen på arbejdsmarkedet ifølge Kommissionens seneste prognoser (2009-2011) fortsat vil være vanskelig, og at arbejdsløsheden vil vokse til 10,25 %, idet der vil gå 2,25 % af arbejdspladserne tabt i 2009 og 1,25 % i 2010, ***navnlig med en øget social kløft i medlemsstaterne til følge***; der henviser til, at de vigtigste sektorer i EU's regioner viser a) en stigning i nye ordrer og en voksende tillid med forbedring af EU's industris generelle image, omend med en produktionsandel på 20 % under produktionsandelen i begyndelsen af 2008, b) et vedvarende fald i aktiviteterne inden for bygge- og anlægssektoren, og c) fortsatte vanskeligheder for smv'er med at få adgang til mikrokredit/finansiering,

Or. fr

Ændringsforslag 3
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt C a (nyt)

Forslag til beslutning

Ca. der henviser til, at selv om det er korrekt, at krisen i første omgang navnlig har berørt mændene, så er rytmen for undergravelse af jobmuligheder for øjeblikket ens for mænd og kvinder, hvor den sidstnævnte gruppe i de fleste EU-medlemsstater i mindre grad er repræsenteret på jobmarkedet i forhold til førstnævnte gruppe; at andre kriser har lært os, at kvinderne i højere grad er udsat for risikoen for ikke at genfinde et job efter at have tabt deres job; og at ligestillingen mellem mænd og kvinder har positive følgevirkninger på

Ændringsforslag

produktiviteten og den økonomiske vækst, og at kvindernes deltagelse på arbejdsmarkedet har en række positive sociale og økonomiske følger,

Or. es

Ændringsforslag 4
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt D

Forslag til beslutning

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. brug af **samfinansiering** 100 %, ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

Ændringsforslag

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. brug af **støtten – fællesskabsrefusionen** 100 % **inden for rammerne af ESF**, ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

Or. el

Ændringsforslag 5
Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Forslag til beslutning
Punkt D

Forslag til beslutning

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser

Ændringsforslag

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser

ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. **brug af samfinansiering 100 %**, ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

Or. de

Ændringsforslag 6 **Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez**

Forslag til beslutning **Punkt D**

Forslag til beslutning

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. **brug af samfinansiering 100 %**, ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

Ændringsforslag

D. der understreger den kendsgerning, at medlemsstaterne på grundlag af de nationale strategiske rapporter for 2009 ser ud til at have gjort ret forskellig brug af de instrumenter, midler og lettelsesmetoder i samhørighedspolitikken, som Kommissionen havde foreslået til imødegåelse af krisen og forøgelse af de reelle udgifter (f.eks. ændringer af de strategiske retningslinjer, akser og finansieringer i de operationelle programmer, reaktion på forenklingen af gennemførelsesprocedurerne m.m.),

Or. es

Ændringsforslag 7 **Filiz Hakaeva Hyusmenova**

Forslag til beslutning **Punkt 1**

Forslag til beslutning

1. understreger, at EU's regionalpolitik som led i den verdensomspændende finanskrisen og den nuværende økonomiske afmatning udgør et væsentligt instrument, der bidrager afgørende til den europæiske økonomiske genopretningsplan, idet det udgør EU's største kilde til investering i den reelle økonomi og i betragtelig grad understøtter de offentlige investeringer, herunder på regionalt og lokalt plan;

Ændringsforslag

1. understreger, at EU's regionalpolitik som led i den verdensomspændende finanskrisen og den nuværende økonomiske afmatning udgør et væsentligt instrument, der bidrager afgørende til den europæiske økonomiske genopretningsplan, idet det udgør EU's største kilde til investering i den reelle økonomi og i betragtelig grad understøtter de offentlige investeringer, herunder på regionalt og lokalt plan; ***bemærker, at det er vigtigt at sikre, at vi kommer ud af krisen på en effektiv måde, således at der skabes en bæredygtig udvikling på lang sigt ved at styrke de europæiske regioners konkurrenceevne, beskæftigelse og tiltrækningskraft;***

Or. en

Ændringsforslag 8 Karima Delli

Forslag til beslutning Punkt 2

Forslag til beslutning

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Ændringsforslag

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed ***ved at tage højde for byernes specifikke behov, navnlig behovene i de kriseramte byområder***, samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde; ***understreger, at konkurrenceevnemålsætningen ikke kan realiseres på bekostning af samarbejdet eller solidariteten mellem regionerne;***

Ændringsforslag 9
Ricardo Cortés Lastra

Forslag til beslutning
Punkt 2

Forslag til beslutning

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Ændringsforslag

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen **og fremme af skabelsen af job**; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Or. de

Ændringsforslag 10
Kerstin Westphal

Forslag til beslutning
Punkt 2

Forslag til beslutning

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Ændringsforslag

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen **og fremme af skabelsen af job**; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Or. de

Ændringsforslag 11
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 2

Forslag til beslutning

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Ændringsforslag

2. understreger, at Strukturfondene udgør stærke instrumenter, idet de er udformet til at hjælpe regionerne med deres økonomiske og sociale omstrukturering og fremme af den **økonomiske, sociale og** territoriale samhørighed samt til at virkeliggøre den europæiske økonomiske genopretningsplan og især udvikling af konkurrenceevnen; støtter en systematisk og effektiv anvendelse af disse fonde;

Or. es

Ændringsforslag 12
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 2 a (nyt)

Forslag til beslutning

2a. støtter Kommissionens forslag om at fremlægge et initiativ for at forbedre netværkene i Europa med henblik på med støtte fra strukturfondene og EIB at skabe et europæisk "supernetværk", "intelligente netværk" og sammenkoblinger, et initiativ, der bidrager til nedsættelsen af de regionale forskelle og styrkelsen af den bæredygtige økonomiske vækst;

Ændringsforslag

2a. støtter Kommissionens forslag om at fremlægge et initiativ for at forbedre netværkene i Europa med henblik på med støtte fra strukturfondene og EIB at skabe et europæisk "supernetværk", "intelligente netværk" og sammenkoblinger, et initiativ, der bidrager til nedsættelsen af de regionale forskelle og styrkelsen af den bæredygtige økonomiske vækst;

Or. es

Ændringsforslag 13 Kerstin Westphal

Forslag til beslutning Punkt 3

Forslag til beslutning

3. noterer sig med tilfredshed de positive resultater, der er opnået for de fleste indikatorer i perioden inden den økonomiske krise i de fleste mål 2-regioner, dvs. de fine resultater for beskæftigelse, innovation, forskning og udvikling (F&U), den menneskelige kapitalintensitet, uddannelse og erhvervsuddannelse og livslang læring, og slår til lyd for, at man understøtter disse komparative fordele gennem en styrkelse af mål 2-instrumenterne;

Ændringsforslag

3. noterer sig med tilfredshed de positive resultater, der er opnået for de fleste indikatorer i perioden inden den økonomiske krise i de fleste mål 2-regioner, dvs. de fine resultater for beskæftigelse, innovation, forskning og udvikling (F&U), den menneskelige kapitalintensitet, uddannelse og erhvervsuddannelse og livslang læring, ***understreger, at krisens konsekvenser på økonomien ikke må medføre en nedsættelse af støtten til den kvantitative og kvalitative forbedring af beskæftigelsen***, og slår til lyd for, at man understøtter disse komparative fordele gennem en styrkelse af mål 2-instrumenterne;

Or. de

Ændringsforslag 14 Kerstin Westphal

Forslag til beslutning Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; ***støtter endvidere***

styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

indsatsen med henblik på en kvantitativ og kvalitativ forbedring af beskæftigelsen ved hjælp af passende arbejdsforhold for mænd og kvinder, idet adgangen til uddannelse og undervisning sikres; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Or. de

Ændringsforslag 15 **Vasilica Viorica Dăncilă**

Forslag til beslutning **Punkt 4**

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020, *herunder politikker om udnyttelse af de ældres potentiale i form af partcipatorisk økonomi af hensyn til den stigende betydning af denne sociale kategori inden for EU's befolkning;*

Or. ro

Ændringsforslag 16 **Richard Seeber**

Forslag til beslutning **Punkt 4**

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale, **navnlig inden for turisme og tjenesteydelser**; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Or. de

Ændringsforslag 17
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020, **implicit gennem udnyttelsen af fordelene ved det europæiske indre marked**;

Or. ro

Ændringsforslag 18
Ian Hudghton

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020 **og sikring af, at mål 2 fortsat fokuserer på den territoriale samhørighed i EU;**

Or. en

Ændringsforslag 19
Karima Delli

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020, **navnlig en intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst, bl.a.** med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af

Ændringsforslag 20
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 **med henblik på intelligent, bæredygtig og inklusiv vækst** med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Ændringsforslag 21
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Forslag til beslutning
Punkt 4

Forslag til beslutning

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale samhørighed og fremme af bedre vilkår for konkurrence, iværksætterkultur og

Ændringsforslag

4. støtter varmt de grundlæggende prioriteter for EU's strategi for 2020 med udnyttelse af nye kilder til **bæredygtig økonomisk** vækst via digital økonomi, forbedring af reguleringsrammen for styrkelse af den territoriale **og sociale** samhørighed og fremme af **et bedre**

innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

virksomhedsmiljø og bedre vilkår for konkurrence, skabelse af job, iværksætterkultur og innovation i alle regioner, udvikling af SMV'er og understøttelse af deres vækstpotentiale; opfordrer til yderligere styrkelse af disse politikker som led i en fortsat udbygning af EU's strategi for 2020;

Or. en

Ændringsforslag 22
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 4 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

4a. bemærker med bekymring krisens negative sociale konsekvenser på regionerne under mål 2, hvilket medfører en stigning i arbejdsløsheden, fattigdommen og den sociale udstødelse og påvirker de mest sårbare sociale grupper (arbejdsløse, kvinder, ældre), og opfordrer Kommissionen til at tage initiativer om støtte til SMV'er med henblik på at sikre levedygtigheden af de eksisterende job og skabelsen af et så højt antal som muligt af nye job

Or. el

Ændringsforslag 23
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 4 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

4a. understreger, at den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed er det

*centrale i EU's strategi for 2020:
Samhørighedspolitikken og
strukturfondene udgør uundværlige
instrumenter med henblik på at opnå
målene om intelligent, bæredygtig og
inkludativ vækst i medlemsstaterne og
regionerne*

Or. es

**Ændringsforslag 24
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou**

**Forslag til beslutning
Punkt 5**

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for **at anvende fællesskabsstøtten -**"100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter **for 2009-2010 under ESF, når de vil sikre levedygtigheden af eksisterende job og skabelsen af nye;**

Or. el

**Ændringsforslag 25
Michael Theurer**

**Forslag til beslutning
Punkt 5**

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, **og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;**

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer; **mener dog, at Kommissionens forslag om 100 % finansiering er overdrevet, da dette ikke længere giver medlemsstaterne incitament til via den nationale samfinansiering at sikre de vedtagne foranstaltningers effektivitet og rentabilitet, og tilslutter sig Rådet i afvisningen af det, der kaldes "frontloading" i den præsenterede form;**

Or. de

Ændringsforslag 26

Markus Pieper, Sophie Auconie, Sabine Verheyen, Joachim Zeller

Forslag til beslutning

Punkt 5

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik **med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;**

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik; **vurderer således, at det er nødvendigt, at Europa-Parlamentet hurtigst muligt vedtager og gennemfører ændringen af forordning (EF) nr. 1083/2006 i dens nuværende form, som er vedtaget af Rådet;**

Or. de

Ændringsforslag 27
Kerstin Westphal

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, **og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;**

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer;

Or. de

Ændringsforslag 28
Lambert van Nistelrooij

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, **og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;**

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer;

Or. en

Ændringsforslag 29
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, **og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;**

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer;

Or. es

Ændringsforslag 30
Vasilica Viorica Dăncilă

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

5. **anerkender det alvorlige problem** som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der **vedrører** mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;

Ændringsforslag

5. **understreger vigtigheden** som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der **ligeledes har indvirkninger inden for rammerne af** mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for "100 % kompensation" på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;

Or. ro

Ændringsforslag 31
Franz Obermayr

Forslag til beslutning
Punkt 5

Forslag til beslutning

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for ”100 % kompensation” på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;

Ændringsforslag

5. anerkender det alvorlige problem som følge af nedsættelsen af bidraget fra national samfinansiering af programmer, der vedrører mål 2, på grund af mange medlemsstaters store økonomiske problemer, og støtter Kommissionens politik med at give mulighed for ”*delvis* kompensation” på anmodning fra medlemsstaterne af deres andel i de offentlige investeringer i de samfinansierede projekter;

Or. de

Ændringsforslag 32
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 6

Forslag til beslutning

6. bemærker, at **12** ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at omdirigere deres operationelle programmer til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier;

Ændringsforslag

6. bemærker, at **13** ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, **2 til** det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at omdirigere deres operationelle programmer til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier;

Or. el

Ændringsforslag 33
Vasilica Viorica Dăncilă

Forslag til beslutning
Punkt 6

Forslag til beslutning

6. bemærker, at 12 ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at omdirigere deres operationelle programmer til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier;

Ændringsforslag

6. bemærker, at 12 ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at omdirigere deres operationelle programmer til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier, **og navnlig at iværksætte særlige støtte- og forsvarsprogrammer for kategorien af ældre, der er hårdt ramt af krisen og udsættes for misbrug, vold og social udstødelse**;

Or. ro

Ændringsforslag 34
Marie-Thérèse Sanchez-Schmid

Forslag til beslutning
Punkt 6

Forslag til beslutning

6. bemærker, at 12 ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med

Ændringsforslag

6. bemærker, at 12 ud af i alt 117 operationelle programmer finansieret af ESF er blevet omdirigeret (til Østrig, Tyskland, Ungarn, Irland, Letland, Litauen, Nederlandene, Polen, Portugal, det Forenede Kongerige og 2 til Spanien) med

henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at om dirigere deres operationelle programmer til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier;

henblik på at opfylde konkrete behov på grund af krisen, og opfordrer Kommissionen til at understøtte disse medlemsstater, så de kan bruge denne fleksibilitet til at om dirigere deres operationelle programmer, **og på omfattende vis og så hurtigt som muligt at oplyse de pågældende regionale og lokale aktører herom**, til på kort sigt at yde støtte til særligt udsatte samfundsgrupper og -kategorier;

Or. fr

Ændringsforslag 35
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 6 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

6a. bemærker, at den sjette situationsrapport om den økonomiske og sociale samhørighed afspejler de forskellige socioøkonomiske situationer vedrørende de tre typer regioner, navnlig i forhold til deres skabelses- og innovationskapacitet og deres virksomhedsånd. Den aktuelle økonomiske krise og de forskellige variabler med indflydelse på mulighederne for regional udvikling (demografi, tilgængelighed, innovationskapacitet osv.) er de faktorer, der viser, at der findes vigtige data, som der skal tages højde for med henblik på at vurdere situationen for de lokale og regionale økonomier og udarbejde en effektiv samhørighedspolitik. Dette forudsætter tilføjes af nye indikatorer for BNP pr. indbygger med henblik på at klassificere regionerne inden den nye programmeringsperiode efter 2013;

Or. es

Ændringsforslag 36
Michael Theurer, Riikka Manner

Forslag til beslutning
Punkt 6 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

6a. støtter Rådets forslag om for året 2010 at øge ESF's tilskud på 4 % og Samhørighedsfondens tilskud på 2 %, men udelukkende for de medlemsstater, hvis BNP er faldet med mere end 10 %, eller som har modtaget støtte fra IMF for at styrke deres betalingsbalance; opfordrer Kommissionen til at undersøge årsagen til forsinkelsen i forhold til iværksættelsen af og fleksible løsninger på reglerne $n+2/n+3$ med henblik på ikkebortfald af medlemsstaternes kreditter;

Or. de

Ændringsforslag 37
Ian Hudghton

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne;

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne,

som kan danne grundlag for et forslag om bibeholdelsen af mål 2 i de regioner, hvor målet kan skabe en merværdi for de nationale midler;

Or. en

Ændringsforslag 38
Georgios Stavrakakis, Kerstin Westphal

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne;

Ændringsforslag

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne **og en eventuel stigning eller nedgang i de regionale forskelle inden for rammerne af krisen;**

Or. en

Ændringsforslag 39
Richard Seeber

Forslag til beslutning
Punkt 7

Forslag til beslutning

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete

Ændringsforslag

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete

kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne;

kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne **og de regioner, der befinder sig i en fase med gradvis ophævelse af støtten;**

Or. de

Ændringsforslag 40 **Franz Obermayr**

Forslag til beslutning **Punkt 7**

Forslag til beslutning

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne;

Ændringsforslag

7. er ked af, at Kommissionens sjette situationsrapport om økonomisk og social samhørighed ikke omfatter konkrete kvalitative og kvantitative data om de kortsigtede og langsigtede virkninger af den finansielle krise i EU's regioner, især hvad angår de væsentligste økonomiske og sociale indikatorer; opfordrer følgelig Kommissionen til at forelægge en særlig rapport/studie om følgerne af den finansielle og økonomiske krise i EU's regioner, herunder især mål 2-regionerne; **denne vurdering gennemføres straks med henblik på at kunne standse uregelmæssighederne;**

Or. de

Ændringsforslag 41
Karima Delli

Forslag til beslutning
Punkt 8

Forslag til beslutning

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation og modernisering af SMV'er, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering og ikke ”brandslukningsinterventioner” for at redde økonomien, som i mange tilfælde er uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Ændringsforslag

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation og modernisering af SMV'er, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering **og overgang til en mere bæredygtig økonomi** og ikke ”brandslukningsinterventioner” for at redde økonomien, som i mange tilfælde er uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Or. fr

Ændringsforslag 42
Iosif Matula

Forslag til beslutning
Punkt 8

Forslag til beslutning

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation og modernisering af SMV'er, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering og ikke ”brandslukningsinterventioner” for at redde økonomien, som i mange tilfælde er uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Ændringsforslag

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation og modernisering af SMV'er **af hensyn til den vigtige fremme af succeseksempler på området**, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering og ikke ”brandslukningsinterventioner” for at redde økonomien, som i mange tilfælde er

uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Or. ro

Ændringsforslag 43
Michael Theurer

Forslag til beslutning
Punkt 8

Forslag til beslutning

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation og modernisering af SMV'er, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering og ikke "brandslukningsinterventioner" for at redde økonomien, som i mange tilfælde er uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Ændringsforslag

8. bifalder støtteforanstaltningerne til virksomhederne som led i samhørighedspolitikken (ca. 55 milliarder euro mellem 2007 og 2013), hvoraf en stor del vedrører støtte til innovation, **teknologioverførsel** og modernisering af SMV'er, og indser, at de foreslåede interventionsforanstaltninger til fordel for virksomhederne skal være langsigtede resultater med omstrukturering og ikke "brandslukningsinterventioner" for at redde økonomien, som i mange tilfælde er uforenelige med statsstøttepolitikkerne;

Or. de

Ændringsforslag 44
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 8 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

8a. insisterer på, at det at komme ud af krisen med sikkerhed omfatter investeringer i forskning og udvikling og i innovation, uddannelse og teknologier, der anvender effektive ressourcer, hvilket både gavner de traditionelle sektorer, landområderne og økonomierne for de højt kvalificerede aktiviteter og således

styrker den økonomiske, sociale og territoriale samhørighed; påpeger, at det er nødvendigt at sikre tilgængelig finansiering, og i den forbindelse spiller strukturfondene en betydelig rolle;

Or. es

Ændringsforslag 45
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er, *idet den størst mulige adgang til de finansieringstekniske instrumenter (Jaspers, Jeremie, Jessica og Jasmine) sikres for den sidstnævnte gruppe;*

Or. ro

Ændringsforslag 46
Ian Hudghton

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og

udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er, **og at anvende disse data med henblik på at udarbejde og målrette det fremtidige mål 2 om samhørighed i de områder – på regionalt og lokalt plan – hvor EU's foranstaltninger kan medføre en godtgjort merværdi;**

Or. en

Ændringsforslag 47
Oldřich Vlasák

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til **fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;**

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til **støtte for iværksætterkulturen og de SMV'er for at styrke deres konkurrenceevne og således potentialet for en stigning i beskæftigelsen;**

Or. cs

Ændringsforslag 48
Richard Seeber

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er, ***navnlig virksomheder inden for turisme og tjenesteydelser;***

Or. de

Ændringsforslag 49
Michael Theurer

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er; ***påpeger, at udviklingen af vedvarende energier udgør et stort potentiale;***

Or. de

Ændringsforslag 50
Karima Delli

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for de forskellige sektorer, strukturer og udvikling og udnyttelsen af mulighederne i kraft af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen **og beskyttelsen og forbedringen af miljøet** med vægt på iværksætterkultur og SMV'er **og de socialøkonomiske og solidariske organer**;

Or. fr

Ændringsforslag 51
Vasilica Viorica Dăncilă

Forslag til beslutning
Punkt 9

Forslag til beslutning

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for **de forskellige** sektorer, strukturer og udvikling og **udnyttelsen af mulighederne i kraft** af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Ændringsforslag

9. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til konstant at overvåge krisens virkninger for sektorer, strukturer og udvikling og **anvendelsen** af de finansieringsinstrumenter, der er bestemt for mål 2, især til fremme af konkurrenceevnen og beskæftigelsen med vægt på iværksætterkultur og SMV'er;

Or. ro

Ændringsforslag 52
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 9 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

9a. opfordrer Kommissionen og medlemsstaterne til at vurdere og fremme alle synergierne mellem instrumenterne inden for samhørigheds- og konkurrenceevnepolitikken på regionalt, nationalt, grænseoverskridende og europæisk plan;

Or. el

Ændringsforslag 53
Franz Obermayr

Forslag til beslutning
Punkt 10

Forslag til beslutning

10. bifalder Kommissionens politik med henblik på a) forlængelse af perioden, hvor operationelle programmer 2000-2006 kan komme i betragtning for støtte, for at muliggøre den størst mulige udnyttelsesgrad af alle de midler, der er indeholdt i samhørighedspolitikken, b) en forenkling af de administrative krav og procedurer og den økonomiske forvaltning af programmer under samtidig sikring af den nødvendige kontrol med eventuelle tilfælde af fejl og svig;

Ændringsforslag

10. bifalder Kommissionens politik med henblik på a) forlængelse af perioden, hvor operationelle programmer 2000-2006 kan komme i betragtning for støtte, for at muliggøre den størst mulige udnyttelsesgrad af alle de midler, der er indeholdt i samhørighedspolitikken, b) en forenkling af de administrative krav og procedurer og den økonomiske forvaltning af programmer under samtidig sikring af den nødvendige kontrol med eventuelle tilfælde af fejl og svig; ***mener, at der med henblik herpå bør opsættes forpligtelser for at fremme velegnede projekter og forebygge ulovlig opførsel allerede fra den forberedende fase;***

Or. de

Ændringsforslag 54
Michael Theurer, Riikka Manner

Forslag til beslutning
Punkt 11

Forslag til beslutning

11. støtter politikken med ”forhåndsfinansiering” for programmerne under samhørighedspolitikken 2007-2013, der har medført, at 6,25 mia. euro i 2009 direkte er blevet gjort likvide til investeringer inden for rammerne af de bevillinger, der er blevet indrømmet de enkelte medlemsstater;

Ændringsforslag

Udgår

Or. de

Ændringsforslag 55
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 11 a (nyt)

Forslag til beslutning

11a. bemærker, at byområderne og bycentrene imidlertid skaber særlige og store sociale problemer (øget arbejdsløshed, marginalisering, social udstødelse osv.), der forværres på grund af krisen, og som bør undersøges grundigt for at træffe passende aktive foranstaltninger på kort og lang sigt;

Ændringsforslag

Or. el

Ændringsforslag 56
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (**finansiering** på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Ændringsforslag

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (**projekter med samlede omkostninger** på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions), **der navnlig vedrører regionerne under mål 2** med henblik på **fremme af en fejlfri** forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter, **som der for øjeblikket ikke findes mange af**;

Or. el

Ændringsforslag 57
Kerstin Westphal

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og **opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;**

Ændringsforslag

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og **håber, at den stigning i midler fra Jaspers (Joint Assistance in Supporting Projects in European Regions), der hidtil allerede har fundet sted, er effektiv;**

Or. de

Ændringsforslag 58
Vasilica Viorica Dăncilă

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (*joint Assistance in Supporting Projects in European Regions*) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Ændringsforslag

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter, *idet der insisteres på, at der jævnligt udarbejdes en sammenlignende analyse af de opnåede resultater og de forventede virkninger og den tildelte og nødvendige støtte til opnåelsen af målene af hensyn til indflydelsen fra disse projekter på mellemlang og lang sigt på væksten i de europæiske regioners økonomiske konkurrenceevne;*

Or. ro

Ændringsforslag 59
Karima Delli

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Ændringsforslag

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, **og som ikke bør ske på bekostning af den polycentriske og afbalancerede udvikling og herunder EU's territoriale samhørighed,** og opfordrer til **en forbedring af gennemsigtigheden i beslutningerne vedrørende EU's**

finansiering af de store projekter og til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Or. fr

Ændringsforslag 60
Ricardo Cortés Lastra, Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Ændringsforslag

12. støtter den politik til understøttelse af de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, **anerkender vigtigheden af de finansieringstekniske instrumenter og samarbejdsinstrumenterne med EIB, navnlig Jaspers, Jeremie og Jessica,** og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Or. es

Ændringsforslag 61
Filiz Hakaeva Hyusmenova

Forslag til beslutning
Punkt 12

Forslag til beslutning

12. støtter **den politik til understøttelse af**

Ændringsforslag

12. støtter **de nye**

de store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

finansieringsinstrumenter, navnlig i samarbejde med EIB eller EIF, for store projekter for regionerne (finansiering på 50 mio. euro og derover), som Kommissionen indførte i 2009, og opfordrer til yderligere forøgelse på mere end 25 % af de udbetalte bevillinger via Jaspers (joint Assistance in Supporting Projects in European Regions) med henblik på forberedelse og hurtigst mulig gennemførelse af de store projekter;

Or. en

Ændringsforslag 62
Lambert van Nistelrooij

Forslag til beslutning
Punkt 12 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

12a. understreger, at den europæiske, nationale og regionale politik kun vil være effektiv, hvis der anvendes en reelt integreret forvaltning, der tager udgangspunkt i et samarbejde mellem de lokale, regionale, nationale, grænseoverskridende og europæiske offentlige myndigheder; opfordrer Kommissionen til at vurdere mulighederne for territorielt samarbejde med henblik på innovation på både nationalt og internationalt niveau inden for rammerne af hvert mål under samhørighedspolitikken og at analysere konsolideringsmulighederne for målet om europæisk territorielt samarbejde for at fremme det regionale samarbejde inden for innovation; anbefaler ligeledes parallelt med konsolideringen af målet om territorielt samarbejde (mål 3) at styrke muligheden for at træffe foranstaltninger vedrørende grænseoverskridende territorielt samarbejde inden for rammerne af mål 2. En sådan mulighed er mulig for fremtiden ved hjælp af artikel

37, stk. 6, litra b), i forordning (EF) nr. 1083/2006; er af den mening, at styrkelsen af det territoriale samarbejde uden hensyn til det samlede budget for samhørighedsmålene bør ledsages af et øget budget for dette udvidede territoriale samarbejde;

Or. en

Ændringsforslag 63
Iosif Matula, Iuliu Winkler

Forslag til beslutning
Punkt 13

Forslag til beslutning

13. støtter de foreslåede ændringer af gennemførelsesbestemmelserne, som tager sigte på at øge strukturfondenes fleksibilitet og deres anvendelse til dækning af de behov, der skyldes de ekstraordinære økonomiske omstændigheder, med direkte gennemførelse af 455 programmer under samhørighedspolitikken, især hvad angår mål 2-programmerne, idet der dog skal tages hensyn til nødvendigheden af at tilpasse de nationale og regionale institutioner og administrative myndigheder til denne nye situation;

Ændringsforslag

13. støtter de foreslåede ændringer af gennemførelsesbestemmelserne, som tager sigte på at øge strukturfondenes fleksibilitet og deres anvendelse til dækning af de behov, der skyldes de ekstraordinære økonomiske omstændigheder, med direkte gennemførelse af 455 programmer under samhørighedspolitikken, især hvad angår mål 2-programmerne, idet der dog skal tages hensyn til nødvendigheden af at tilpasse de nationale og regionale institutioner og administrative myndigheder til denne nye situation;
opfordrer forvaltningsmyndighederne til at komme med løsningsforslag med henblik på at styrke effektiviteten for iværksættelsen af operationelle programmer som planlagt under mål 2;

Or. ro

Ændringsforslag 64
Iratxe García Pérez, Ricardo Cortés Lastra

Forslag til beslutning
Punkt 13 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

13a. fastholder, at regel N + 2 bør gøres mere fleksibel, idet der tages hensyn til målene for samhørighedspolitikken og de cykliske økonomiske forandrings virkninger på de offentlige finanser og de private investeringer;

Or. es

Ændringsforslag 65
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 13 b (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

13b. anbefaler, at alle de uudnyttede midler i en region i henhold til regel N + 2 og N + 3 bliver afsat på regionalt plan, enten til risikokapitalfonde og seed-kapitalfonde, der på tværs af EIB ville kunne skabe adgang til finansiering for SMV'er, sociale virksomheder og fællesskabsinitiativer, eller til Den Europæiske Fond for Tilpasning til Globaliseringen med henblik på at lette genindsættelsen af arbejdstagere i stillinger, der er kompatible med miljøet, eller til en fremtidig fond for tilpasning til klimændringer med det udtrykkelige mål at skabe projekter til støtte for innovation og udvikling for SMV'er;

Or. es

Ændringsforslag 66
Rodi Kratsa-Tsagaropoulou

Forslag til beslutning
Punkt 14

Forslag til beslutning

14. opfordrer Kommissionen til at evaluere **handlingsplanen** for **loven om** små virksomheder (small business act) efter et års gennemførelse (december 2008), især hvad angår resultaterne af styrkelsen af deres konkurrenceevne og adgangen til finansiering og risikokapital, bestræbelserne på at fremme nyoprettede virksomheder, lettelse af de administrative byrder m.m.;

Ændringsforslag

14. opfordrer Kommissionen til at evaluere **handlingsinitiativplanen vedrørende lovgivningsmæssige forslag** for små virksomheder (small business act) efter et års gennemførelse (december 2008), især hvad angår resultaterne af styrkelsen af deres konkurrenceevne og adgangen til finansiering og risikokapital **og** bestræbelserne på at fremme nyoprettede virksomheder, lettelse af de administrative byrder m.m.;

Or. el

Ændringsforslag 67
Vasilica Viorica Dăncilă

Forslag til beslutning
Punkt 14

Forslag til beslutning

14. opfordrer Kommissionen til at evaluere handlingsplanen for loven om små virksomheder (small business act) efter et års gennemførelse (december 2008), især hvad angår resultaterne af styrkelsen af deres konkurrenceevne og adgangen til finansiering og risikokapital, bestræbelserne på at fremme nyoprettede virksomheder, lettelse af de administrative byrder m.m.;

Ændringsforslag

14. opfordrer Kommissionen til at evaluere handlingsplanen for loven om små virksomheder (small business act) efter et års gennemførelse (december 2008), især hvad angår resultaterne af styrkelsen af deres konkurrenceevne og adgangen til finansiering og risikokapital, bestræbelserne på at fremme nyoprettede virksomheder, lettelse af de administrative byrder m.m., **således at eventuelt misbrug eller en dårlig forvaltning undgås og for at sikre muligheden for at overføre midler, der er indsamlet til andre igangværende projekter eller andre nye projekter;**

Ændringsforslag 68
Iratxe García Pérez

Forslag til beslutning
Punkt 14 a (nyt)

Forslag til beslutning

Ændringsforslag

14a. insisterer på den positive virkning, som ligestillingen mellem mænd og kvinder har på den økonomiske vækst; understreger i denne henseende, at det fremgår af visse undersøgelser, at hvis kvindernes beskæftigelsesfrekvenser, frekvenser for deltidsarbejde og for produktivitet var de samme som mændenes frekvenser, ville BNP stige med 30 % for programmeringsperioden efter 2013; opfordrer således til, at de af strukturfondene finansierede projekter, der har til formål at fremme ligheden og integrationen af kvinder på arbejdsmarkedet, får særlig opmærksomhed;

Or. es